

Distributeur Centrifuge **AMAZONE EK 300**

Notice d'Emploi



Nous vous prions instamment de lire attentivement cette notice et d'en suivre les prescriptions. Votre AMAZONE vous donnera ainsi complète satisfaction.

N'oubliez pas que la garantie n'est pas accordée si les prescriptions d'emploi n'ont pas été respectées.

AMAZONEN-WERKE H. DREYER



Usines à 4501 Hasbergen-Gaste et 2872 Hude i. O. (Allemagne)

AMAZONE-Machines Agricoles S. A.

Forbach/Moselle · 17, rue de la Verrerie · Téléphone: 85 15 31 et 32

L. BARA

26, rue Albert Joly · 78 - VERSAILLES · IMPORTATEURS

Téléphone: (1) 950 51-52 · Télex: 27.837 F

Fabrique de distributeurs d'engrais, semoirs à grains, herse alternatives, trieurs et sélectionneurs de pommes de terre, silos trémies de transport

A. RECEPTION DE LA MACHINE

Vérifier si la machine a été endommagée pendant le transport ou s'il y a des pièces manquantes. Les dommages intérêts ne peuvent être payés qu'en cas de réclamation immédiate auprès des transporteurs.

B. MISE EN SERVICE

Avant la mise en service débarrasser la machine de son emballage, de tous les fils de fer et vérifier le graissage (joints de cardan).

Le déflecteur se trouvant entre la trémie et le plateau de distribution et livré non monté avec la machine doit être boulonné sur les montants.

Le distributeur EK 300 est une machine portée sur attelage 3 points. Il est équipé de l'attelage pour les tracteurs de la catégorie I. Pour les tracteurs à relevage hydraulique de la catégorie II, il faut utiliser trois douilles (fig. 1/1).

Pour monter le distributeur sur un tracteur, il faut respecter la garde au sol du plateau de 75 cm. Il est important de régler horizontalement à cette hauteur le plateau de distribution à l'aide du troisième point.

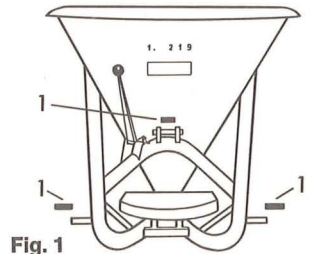


Fig. 1

Etant donné les différentes distances entre la prise de force et les points d'attelage, la prudence est recommandée pour la première mise en marche du relevage hydraulique. Placer le demi-cardan avant sur l'arbre de la prise de force sans introduire les tubes profilés l'un dans l'autre. En plaçant un tube à côté de l'autre (fig. 2), on peut vérifier si les tubes profilés dans **chaque position** de travail se recouvrent d'au moins 60 mm et qu'ils ne butent pas sur les croisillons de cardan.

Dans le cas de tubes profilés trop longs, raccourcir les deux parties.

Le croisillon de cardan ne doit pas travailler sous un angle de plus de 25°.

Si votre tracteur n'a pas de relevage hydraulique, vous pouvez atteler votre distributeur sur une barre d'attelage rigide; pour ce faire, il faut se procurer un cadre de montage pour barre d'attelage rigide comme équipement supplémentaire.

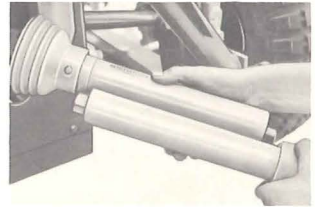


Fig. 2

C. REGLAGE ET EPANDAGE

Régler la machine à la quantité désirée d'engrais à distribuer conformément au tableau de distribution. Des écarts peuvent apparaître en raison de l'état différent de l'engrais.

Deux tiges de butée servent pour régler la quantité d'engrais à distribuer. La tige de grand diamètre (fig. 3/1) sert au réglage des valeurs indiquées dans le tableau et la tige de petit diamètre (fig. 3/2) au réglage des valeurs intermédiaires.

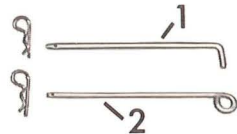
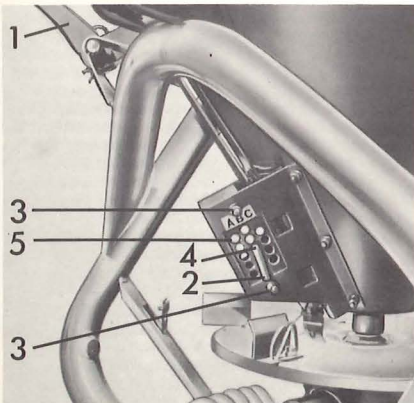


Fig. 3

Introduire la tige de butée (fig. 4/2) dans le trou correspondant de la plaque perforée (fig. 4/5) et de la boîte perforée (de l'autre côté) au moyen des colonnes A-C. La colonne C se trouve le plus près de la trémie, les chiffres sont repérés de bas en haut.

En actionnant le levier de commande (fig. 4/1 et 5/1), on ouvre les deux glissières d'une façon égale jusqu'à l'ouverture préétablie (fig. 4/4).

Fig. 4

Dans les tournants en bout de champ, fermer les deux glissières en actionnant le levier de commande (fig. 5/1).

Une distribution aux bords du champ est possible par l'épandage unilatéral. Pour ce faire, il faut d'abord enlever la goupille bêta (fig. 5/3) et tirer la tige de commande (fig. 5/2) du levier de commande (fig. 5/1) de façon à ce qu'une seule glissière puisse être actionnée.

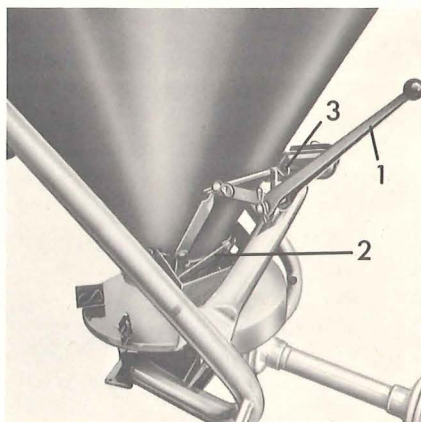
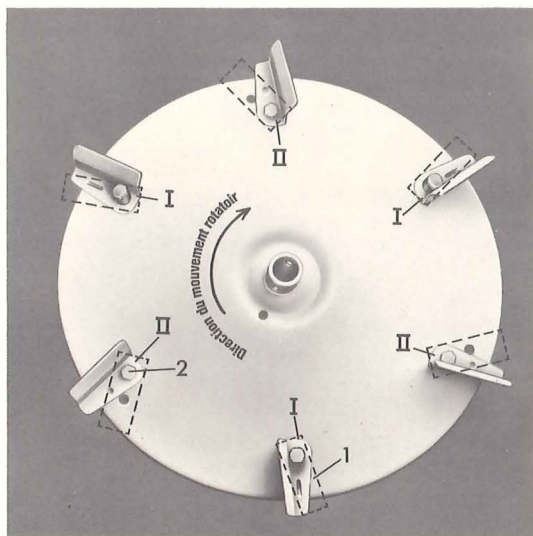


Fig. 5

Il y a 6 aubes (fig. 6/I et II) montées sur le plateau de distribution, dont 3 sont réglables sans outillage (fig. 6/I). Il suffit de soulever l'aube (fig. 6/1) et la placer l'aube dans l'encoche suivante jusqu'à ce que le ressort encliquette.

Dans le cas des 3 autres aubes (fig. 6/II), il faut dévisser les vis (fig. 6/2). En repoussant les aubes, elle encliquettent dans les trous. Serrer à fond les vis (fig. 6/2).



Position des aubes A = normale

Toutes les 6 aubes sont dans la position selon la fig. 6 c'est-à-dire que toutes les aubes sont fixées dans la fente avant dans le sens de rotation du plateau:

Position des aubes B

Les trois aubes avec le ressort (fig. 6/1) sont placées vers l'arrière.

Position des aubes C

Toutes les 6 aubes sont placées vers l'arrière (fig. 6/I et 6/II).

Fig. 6

Les positions des aubes A, B et C, sont indiquées dans le tableau de réglage pour les différents engrais.

Ne pas oublier avant chaque changement d'engrais de vérifier les positions des aubes conformément au tableau de réglage et les régler le cas échéant.

Plusieurs sortes d'engrais peuvent être distribuées simultanément si leurs caractéristiques de distribution sont égales et ceci sans les mélanger préalablement. Verser simultanément, ou en couches superposées, les deux engrais dans la trémie. Au début du remplissage mélanger à la main l'engrais dans la partie inférieure de la trémie. Ne pas distribuer les engrais jusqu'à ce que le distributeur soit complètement vide pour ne pas être obligé de mélanger les engrais préalablement.

Le régime de la prise de force est de 540 tr/mn pour tous les engrais granulés, cristallins et pulvérulents humides.

Les engrais secs sont à épandre au régime de 450 tr/mn — à 3/4 des gaz.

Les largeurs de travail indiquées dans le tableau de réglage déterminent les entr'axes des passages.

Tracer déjà pendant le semis les lignes de guidage à l'aide de jalons.

D. EQUIPEMENTS SPECIAUX

1. AGITATEUR ANNULAIRE

L'agitateur annulaire n'est nécessaire que pour l'engrais humide ou humecté qui ne tombe pas régulièrement sur les plateaux de distribution.

Avec les engrais secs non homogènes pour lesquels l'écoulement régulier n'est pas assuré, il faut également utiliser l'agitateur annulaire (voir les indications dans le tableau de réglage). A l'aide de l'agitateur annulaire, on peut mélanger plusieurs sortes d'engrais humectés après avoir rempli la trémie en couches superposées. Pour humecter l'engrais, nous recommandons 3 litres par 100 kg.

En humectant l'engrais pulvérulent, on obtient une largeur de travail plus grande (voir le tableau de réglage) et on évite la formation de poussière pendant l'épandage. Le régime de la prise de force pour l'engrais pulvérulent humecté doit être de 540 tr/mn.

ATTENTION: N'utiliser jamais l'agitateur dans le cas d'engrais sec.

MONTAGE DE L'AGITATEUR ANNULAIRE

Fixer l'anneau (fig. 7/1) avec les cornières (fig. 7/2) dans les trous prévus (enlever d'abord le bouchon en matière plastique). Pousser maintenant l'arbre d'agitateur (fig. 7/3) avec la douille (fig. 7/4) par dessus le tourillon (fig. 7/5) et le fixer à l'aide de la goupille bêta (fig. 7/6).

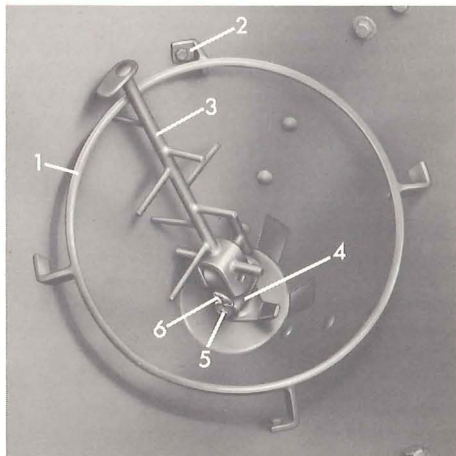


Fig. 7

E. RECOMMANDATIONS SPECIALES

1. Ne jamais faire de longs parcours avec la trémie pleine. Embrayer doucement.
2. Pour éviter l'oscillation du distributeur pendant le travail, il faut tendre les bras inférieurs de l'attelage sur le tracteur (voir l'équipement du tracteur).
3. Dans le cas des tracteurs avec la prise de force située trop bas, ne relever le distributeur que jusqu'à la garde au sol de 580 mm; sinon les croisillons de cardan seraient endommagés.
4. Dans le cas des tracteurs dont la prise de force est excentrée par rapport à l'axe, il faut monter le distributeur dans l'axe de la prise de force.
5. Graisser les glissières après chaque période de travail.
6. Nettoyer le fond de la trémie et les aubes périodiquement.

7. Vérifier la distance entre le doigt d'agitateur (fig. 8) et la paroi de la trémie. Le doigt d'agitateur doit être parallèle à la paroi de la trémie avec un écartement de $27 (+ 1)$ mm (voir fig. 8).
8. Lorsque la machine distribue plus d'engrais d'un côté que de l'autre, cela peut provenir des réglages différents de deux vannes. Pour le vérifier, placer l'axe de butée (fig. 4/2) dans les trous C 3 de la plaque (fig. 4/5) ainsi que de la boîte perforée. Tirer ensuite le levier de commande (fig. 4/1 ou 5/1) vers le bas jusqu'à ce que les glissières arrivent sur l'axe de butée (fig. 4/2) et mesurer la hauteur des orifices de sortie (fig. 8/1) qui doit être **identique** sur les deux orifices, c'est-à-dire de 37,5 mm. Après avoir dévissé les vis de fixation (fig. 4/3), placer la plaque perforée (fig. 4/5) de façon à ce que les hauteurs des orifices de deux vannes soient égales et resserrer les vis de fixation.
9. Débrancher la prise de force après avoir fermé les glissières.
10. Lorsque la machine doit faire de longs trajets avec la trémie pleine, avec les vannes fermées et en position débrayée (transport au champ), il faut ouvrir complètement les orifices des vannes (position des vannes B 5) avant de commencer l'épandage, c'est-à-dire avant d'embrayer la prise de force. **Embrayer ensuite doucement la prise de force** et laisser tourner à poste fixe pendant un court laps de temps. Régler maintenant les vannes conformément à la quantité désirée à distribuer et commencer l'épandage.
11. Le dispositif d'attelage sert pour les appareils agricoles et remorques à quatre roues.

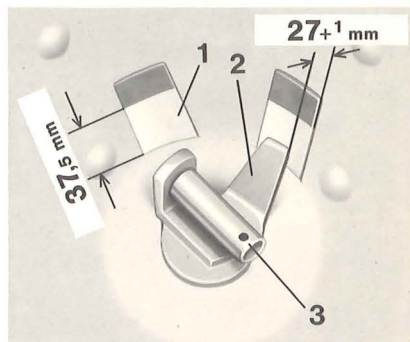


Fig. 8

REMARQUE

1. Ne pas atteler les remorques à deux roues à des outils portés à l'arrière.
2. Une remorque à 4 roues peut être attelée:
 - a) si la vitesse de 20 km/h n'est pas dépassée,
 - b) si la remorque est équipée d'un frein à inertie ou d'un dispositif de freinage actionné par le conducteur du tracteur.
 - c) si le poids total de la remorque ne dépasse pas 1,25 fois le poids autorisé du tracteur, avec un maximum 5 tonnes.
12. Tamiser les engrais livrés en vrac pour éliminer les corps étrangers avant l'épandage.
13. Après l'utilisation, laver la machine à l'eau et la graisser. Sortir les glissières de leurs conduites et les pendre sur les tiges de commande.
14. **Les goupilles à rainures (8 mm ϕ)** sont destinées à remplacer les goupilles de cisaillement du croisillon sur l'arbre d'entrée. (Sécurité contre la rupture.) **Ne pas remplacer les goupilles à rainures cisillées par des goupilles mécanindus ni par des goupilles fendues.** N'utiliser que les trous de 8 mm percés dans la mâchoire de cardan. Le trou de 10 mm ne sert que pour chasser plus facilement la goupille de cisaillement. Mettre l'arbre à cardan, toujours garni de graisse sur l'arbre d'entrée de la transmission.
15. Les modifications effectuées sur les parties de la machine par l'utilisateur excluent toute garantie.

F. REMPLACEMENT DE LA TÊTE D'AGITATEUR

1. Enlever la goupille fendue de la tête d'agitateur (entre la trémie et le plateau de distribution).
2. Extraire la tête d'agitateur.
3. Après avoir monté la tête d'agitateur, veiller à ce que la distance entre le doigt d'agitateur — mesurée du bord du tranchant soudé — et la paroi de la trémie ne dépasse pas $27 (+ 1)$ mm (voir fig. 8); la régler le cas échéant. En plus, la tête d'agitateur ne doit pas frotter le fond de la trémie. Si c'est le cas, pousser le fond de la trémie un peu vers le bas.
4. Fixer la tête d'agitateur et le plateau de distribution à l'aide de la goupille fendue.

G. PRINCIPALES PIECES DE RECHANGE

Désignation de la pièce	Référence	Désignation de la pièce	Référence
Agitateur	1.4.03-05-02.20-1	Boîte perforée complète .	1.4.30-05-03.10-0
Aube normale de distribution	1.4.30-05-03.21-0	Axe de butée, 8 mm ϕ .	1.4.30-05-03.13-0
Aube réglable	1.4.30-05-01.23-0	Axe de butée, 7 mm ϕ .	1.4.05-05-04.90-0
Ressort de pression . .	1.4.30-05-01.22-0	Arbre à cardan	1.4.02-03-05.50-0
Glissière à gauche . . .	1.4.30-05-03.30-0	Déflexeur	1.4.30-05-01.30-0
Glissière à droite . . .	1.4.30-05-03.20-0	Agitateur annulaire . . .	1.4.30-15-00.00-0
Transmission complète .	1.4.30-03-00.00-0	Goupille à rainures 8 mm ϕ $\times$ 55 mm . . .	DIN 1471
Plateau de distribution complet . . .	1.4.30-05-01.00-0		